

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231507

14.02.2019-10:13

Page 01.5

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 15.698

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7178019	2506526535	72	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
---------	------------	----	----	----	-------------------	------------

18.02.2019	2506526535				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	1 -		X	72	TBA-500086	180217621
-----	----	-----	--	---	----	------------	-----------

	P:	6 -		X	0	TBA-500084	
--	----	-----	--	---	---	------------	--

	P:	1 -		X	0	TBA-500085	5009020306
--	----	-----	--	---	---	------------	------------

7178020	2506526835	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
---------	------------	-----	----	----	----------------	------------

18.02.2019	2506526835				GETRAG Sonstige	
------------	------------	--	--	--	-----------------	--

010	P:	1 -		X	160	TBA-500086	180217620
-----	----	-----	--	---	-----	------------	-----------

	P:	8 -		X	0	TBA-500082	
--	----	-----	--	---	---	------------	--

	P:	1 -		X	0	TBA-500085	5009020307
--	----	-----	--	---	---	------------	------------

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231507		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 01.03.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF
(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	
7177987 7177988 7177989 7177990 7177991 7177992 7177993 7177994	0001 0003 0003 0001 0001 0002 0005 0005	2501440235 2501441035 2501441435 2501441635 2501442035 2501442850 2501443050 2501523435	
28 84 102 29 29 61 152 140	248 672 1.001 199 197 484 1.297 1.086		
(25) Summe: 0072		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7177995	0001			2501523735	28	196
7177996	0002			2501524935	58	395
7177997	0009			2501525300	252	1.233
7177998	0001			2501525550	30	180
7178000	0001			2501525835	29	186
7178002	0001			2506445235	28	343
7178005	0007			2506526135	193	1.107
7178006	0007			2506526535	204	992
7178007	0004			2506526835	110	1.357
7178009	0007			2506527035	193	1.850
7178012	0001			2501441035	28	224
7178013	0001			2501441435	34	334
7178014	0002			2501443050	61	519
7178015	0002			2501523435	56	435
7178016	0001			2501523735	28	196
7178017	0001			2501524935	29	198
7178018	0001			2506445535	28	288
7178019	0001			2506526535	29	142
7178020	0001			2506526835	28	339

Les parties entachées de timbre gracieux doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Union-eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité du déclarant.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 14/02/2019 unloading order: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 14/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231507																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 231507		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 72																	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts																	
10 Stalknummer No. d'attache 67084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15.698																	
12 Umfang in m³ Cubage m³																			
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (formal (des douanes et autres) Particularités particulières)		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prêt de transport Entgelte Réductions																	
14 Rückverladung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																	
15 Frachtführerangabe Précision d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefüllt in Remplissage Rosenberg																	
22 Absender Expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG		23 Empfänger Destinataire Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour le calcul de la rémunération		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date																	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amliche Kennzeichen Marques officielles Kfz: LB-SC 1300 Anhänger: LB-SC 626																	
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la lettre de voiture utilisée		29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																
Euro-Palette																			
Glitterbox-Palette																			
Einfach-Palette																			
30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																
Euro-Palette																			
Glitterbox-Palette																			
Einfach-Palette																			
32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature		33 Bestätigung des Absenders/Datum/Unterschrift Confirmation de l'expéditeur/Date/Signature																	
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de chaque Numéro d'enquête, Numéro ONU et groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 2 sur demande spéciale dans ANN. Chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 14.02.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001697 vom 14.02.2019



19-001697

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			CMR	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.02.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.02.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7177987	72	COLLI	Getriebetelle	15.698	
2	7177988					
3	7177989					
4	7177990					
5	7177991					
6	7177992					
7	7177993					
8	7177994					
9	7177995					
10	7177996					
11	7177997					
12	7177998					
13	7178000					
14	7178002					
15	7178005					
16	7178006					
17	7178007					
18	7178009					
19	7178012					
20	7178013					
21	7178014					
22	7178015					
23	7178016					
24	7178017					
25	7178018					
26	7178019					
27	7178020					
Summe: Total		72,00 COLLI		15.698,00		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"